



**INSTITUTO ARVUT**

**Talmud Eser Sefirot**  
**(O Estudo das Dez Sefirot)**  
**Parte I**  
**Tzimtzum e Kav Capítulo 1**



INSTITUTO ARVUT

# ***Tzimtzum e Kav. Capítulo 1***

**Talmud Eser Sefirot  
(O Estudo das Dez Sefirot)**

## **Parte I**

### **Tzimtzum e Kav contendo dois capítulos**

#### **Capítulo 1**

Explica a questão de *Tzimtzum Aleph*, quando *Ohr Ein Sof* tornou-se restringida para emanar os *Ne'etzalim* e criar as criaturas; Contendo cinco questões:

1. Antes da *Tzimtzum Ein Sof* preenchia toda a realidade.
2. A razão para a criação foi a revelação de Seus Nomes e Denominações.
3. A *Tzimtzum* da *Ohr* em torno do ponto médio.
4. O *Halal* que permaneceu após a *Tzimtzum* foi *Agol*.
5. Porque *Ohr Ein Sof* era uniforme, a *Tzimtzum* foi também uniforme. Este é o significado do *Igul*.

Antes da *Tzimtzum Ein Sof* preenchia toda a realidade

**1. Saiba que, antes que os *Ne'etzalim* fossem emanados e as criaturas criadas (1), uma *Simple Ohr Superior* (2) tinha preenchido toda a realidade (3). Não havia lugar vazio (4), como um *Avir* vazio (5) e um *Halal* (6), mas tudo estava preenchido com aquela simples e ilimitada *Ohr* (7).**

**E não existia um *Behina de Rosh*, ou *Sof* (8), mas era tudo um, uma simples *Ohr* (9), completamente uniforme (10), chamada de *Ohr Ein Sof* (20).**

#### *Ohr Pnimi*

Tenha em mente que toda a sabedoria da Cabalá está fundamentada em assuntos espirituais que não ocupam tempo ou espaço. Eles não estão sujeitos a mudanças ou ausências e todas as mudanças que são faladas nesta sabedoria não implicam que a primeira forma se torna ausente e seja substituída por uma forma diferente. A mudança acima, ao contrário implica em uma forma adicional, enquanto a primeira não move de seu lugar, tal como ausências e mudanças são condutas corpóreas.

É difícil para os novatos, pois eles percebem as coisas por meio de limites corpóreos de tempo, espaço, mudança e troca. Entretanto, os autores usaram somente estes como sinais para apontar a suas Raízes Superiores.

Por esta razão eu farei um esforço para dar a cada palavra a sua identidade espiritual, desvinculada de espaço, de tempo e de mudança. Cabe aos leitores memorizarem completamente o significado dessas palavras, pois é impossível repeti-las a cada vez.



## INSTITUTO ARVUT

1. A questão do tempo espiritual é explicada completamente em *Histaklut Primit* Capítulo 9, item 33.
2. Isto refere-se a *Ohr* que se expande de *Atzmut* do Criador. Saiba, que todos os nomes e denominações que aparecem na sabedoria da Cabalá não estão em *Atzmut* do Criador, mas somente na *Ohr* que se expande de Seu *Atzmut*. No entanto, não podemos pronunciar nem uma única palavra a respeito de Seu *Atzmut*, pois a regra é que qualquer coisa que não alcançamos, nós não sabemos seu nome. Lembre-se disso e você não falhará.
3. Isto é aparentemente perplexo, pois fala do tempo antes que os *Olamot* fossem criados. Assim, qual realidade existe aqui e que o *Ohr Elyon* deveria preencher? A questão é que todos os *Olamot* e as *Neshamot* (almas) que existem e que estão destinadas a ser criadas com todas as suas ocorrências até o final de sua correção, estão todas incluídas em *Ein Sof* em sua medida plena e glória.

Assim, há duas noções que devemos discernir na realidade diante de nós:

1. Eles são fixos e existem em *Ein Sof* com sua plena medida e glória.
2. Como eles são organizados e descem e inovam diante de nós após *Tzimtzum Aleph* nos cinco *Olamot*: *Adam Kadmon*, *Atzilut*, *Beria*, *Yetzira*, *Assiya*.

O Rav escreve que a *Ohr Elyon* que se estende de Seu *Atzmut* "**tinha preenchido toda a realidade**", significando toda a realidade da primeira noção, referente à sua existência em *Ein Sof* antes da *Tzimtzum*. Ele nos diz que a *Ohr Elyon* os (os mundos) preencheu completamente, até que eles não tivessem nenhum lugar vazio onde a correção e a perfeição pudessem ser adicionadas.

4. Isto Significa que antes dos *Olamot* fossem criados havia somente *Ein Sof*. Não havia um "lugar vago", significando um lugar de escassez que se qualificasse para correções porque a *Ohr Elyon* preenchia aquele lugar. Não deixava espaço para os *Tachtonim* se distinguirem e acrescentarem algo à Sua Plenitude.

Por causa da *Tzimtzum* surgiu um desejo e um lugar vago para as correções. No entanto, não se engane ao pensar que o livro fala de um lugar corpóreo.

5. Isto não se refere ao ar corpóreo; Mas há uma *Ohr* espiritual que é chamada por esse nome. Existem dois *Behinot* (discernimentos) da *Ohr* em cada *Partzuf* completo: *Ohr Hochma* e *Ohr de Hassadim*.

*Ohr Hochma* é o *Atzmut* do *Partzuf*, significando sua vitalidade. *Ohr Hassadim* só opera como uma roupagem da *Ohr* sobre o *Ohr Hochma* no *Partzuf* uma vez que *Ohr Hochma* não pode permear o *Partzuf* se ele não usar a *Ohr Hassadim* primeiro.

Entretanto, às vezes, quando os *Partzufim* estão em *Katnut*, eles não têm mais do que *Ohr Hassadim*. Você deve saber que aquela *Ohr Hassadim* é chamada *Avir* ou *Ruach*. Quando está por si só, sem *Ohr* de *Hochma*, é chamada de "*Avir vazia*", significando vazia de *Ohr Hochma*. Então espera por *Ohr Hochma* para vesti-la e preenche-la.

Rav nos diz que antes que os *Olamot* fossem criados, significando em *Ein Sof*, tal *Avir* vazia não existia na realidade, porque não havia escassez ali.



## INSTITUTO ARVUT

6. Para entender essa palavra, você deve primeiro conhecer a essência de um *Kli* espiritual. Uma vez que o *Ne'etzal* (a substância que não existe em *Maatzil*) recebe seu sustento de *Maatzil*, isto implica necessariamente que ele (*Kli*) tem um *Ratzon* (desejo) e anseio para receber aquela *Shefa* (abundância) Dele (Criador).

Saiba, que a quantidade daquele *Ratzon* (desejo) e anseio é toda a substância que existe em *Ne'etzal*. Portanto, cada coisa que existe em *Ne'etzal* que não seja aquela substância, já não mais se refere à sua substância, mas à *Shefa* que recebe do *Maatzil* (Emanador).

Ademais, esta substância determina o *Gadlut* e o nível de cada *Ne'etzal*, cada *Partzuf*, e cada *Sefira*. A *Hitpashtut* (expansão) da *Ohr Elyon* do *Maatzil* (Emanador) é certamente imensurável, mas é o *Ne'etzal* que limita a *Shefa*, pois recebe nem mais nem menos do que sua medida do desejo de receber. Este é o critério na espiritualidade, porque não há coerção lá; Depende inteiramente do *Ratzon*.

Por essa razão chamamos este desejo de receber o "Vaso de Recepção" de *Ne'etzal*. Ele é considerado como sua substância e a razão pela qual parou de ser considerado como um *Maatzil* e foi denominado como um *Ne'etzal*. O *Ne'etzal* é definido por uma substância que não existe no *Maatzil*, pois não há absolutamente nenhum desejo de receber no *Maatzil*, por que de quem Ele iria receber?

Agora explicaremos como existem quatro graus nesta substância, de *Katnut* para *Gadlut* (da recepção). O quarto degrau, sendo o *Gadlut* da recepção, é completo somente em *Ein Sof*, antes que os *Olamot* fossem criados. É o único que foi sujeito a *Tzimtzum*, e esclareceremos a partir de agora que foi esvaziado de cada *Shefa* que tinha em *Ein Sof* e permaneceu um *Halal* vago. Isto é o que o Rav quer dizer quando fala que antes do *Olam* ter sido criado, significando em *Ein Sof*, este *Halal* vazio não existia.

7. Isto significa que não há nada que os inferiores possam acrescentar a ele por meio de suas ações.

8. Os termos *Rosh* e *Sof* serão explicados abaixo.

9. Significando sem discriminar pequeno ou grande, tudo é igual.

10. Onde não há *Zakut* e *Aviut* pelos quais os degraus são definidos. Estas discriminações foram estabelecidas apenas com a renovação da *Tzimtzum*.

20. Nós devemos nos perguntar: uma vez que não temos nenhum entendimento (alcance/atingimento) de *Ein Sof*, como então **O** conhecemos pelo nome? Afinal, cada nome designa o entendimento (alcance) que nós alcançamos **Nele**, de acordo com a definição daquele nome. Não podemos nos desculpar dizendo que o nome meramente aponta para a negação do entendimento, pois então nós deveríamos tê-lo nomeado de "Inatingível".

A questão é que esse nome indica a diferença inteira entre *Ein Sof* e todo os *Olamot* abaixo dele. A *Tzimtzum* ocorreu depois de *Ein Sof*. Portanto, em cada lugar essa força desperta, restringe a *Ohr* e que termina/acaba o/a *He'arah* nesse lugar.

Portanto, qualquer *Sof* e *Sium* em qualquer *He'arah* em qualquer *Partzuf* vêm apenas da *Tzimtzum*. Além disso, todos os seres e seus vários preenchimentos nos *Olamot* surgiram e são alterados por causa daquele *Sof* e *Sium*.

É chamado de *Ein Sof* porque a *Tzimtzum* não se aplica ali, indicando que não há nenhum fim lá. Com isso podemos deduzir que esta *Ohr* é *Pashut* e completamente uniforme, pois um depende do outro.



## INSTITUTO ARVUT

The reason for creation was the revelation of His Names and Appellations

A razão para a criação foi a revelação de Seus Nomes e Denominações

**2 Quando surgiu em Seu Simples *Ratzon* (Desejo) (30) criar os *Olamot* e emanar os *Ne'etzalim* para trazer a perfeição de Suas obras, Seus Nomes e Denominações à luz, que foi a razão da criação dos *Olamot*,**

*Ohr Pnimi*

30. Nós não precisamos nos perguntar porque há um *Ratzon* em *Ein Sof*, que é mais elevado do que qualquer noção, ao qual podemos dizer: "surgiu sobre Seu Simples *Ratzon*". Você deve compreender o que foi dito acima que em cada *Ne'etzal* existe por necessidade um desejo de receber a *Shefa* do *Maatzil*.

No entanto, em *Ein Sof* é um "Simples *Ratzon*" porque Ele é Um e Seu Nome Um. A *Ohr* em *Ein Sof* é chamada Ele e o desejo de receber é chamado Seu Nome, e eles são simples unidade (uma única unidade) sem qualquer forma de separação.

Contudo, nós não devemos nos assemelhar à unidade e à separação discutidas aqui com a unidade corpórea e a separação que se distinguem pelo movimento, proximidade e distância. Isso porque a essência espiritual não ocupa nenhum espaço.

Tendo dito isto, você deve saber que a separação na espiritualidade ocorre apenas por meio de *Shinui Tzura* (diferença de forma). Portanto, se uma coisa espiritual adquire uma *Tzura* (as 4 formas de *Aviut* presentes em *Malchut – Hochma, Bina, Zeir Anpin e Malchut*) adicional que é diferente de sua *Tzura* (forma) atual, deixa de ser uma e se torna duas entidades separadas. A distância um do outro (deles) é medida pela oposição de suas formas.

Tal como as entidades corpóreas se conectam e se separam através da proximidade e do afastamento, as entidades espirituais se conectam e separam de acordo com sua diferença e equivalência de forma. A *Shinui Tzura* os separa um do outro, e a *Hishtavut Tzura* (igualdade de forma) os aproxima. Lembre-se que isto é o elemento-chave dessa sabedoria.

Agora você entenderá o significado das palavras acima mencionadas "Ele é Um e Seu Nome Um", e a simples unidade que somos tão meticulosos a respeito de *Ein Sof*. Certamente esta unidade é uma das maravilhas de Sua onipotência.

Nós temos testemunhado a diferença entre o *Maatzil* e o *Ne'etzal* que foi formada pela *Tzura* daquele desejo de receber que existe no *Ne'etzal* e não no *Maatzil*. Por causa dessa *Shinui Tzura* o *Ne'etzal* se separou do *Maatzil* e adquiriu seu próprio nome separado, significando *Ne'etzal*, e não *Maatzil*.

A explicação acima pode nos induzir a pensar que *Ohr Ein Sof*, chamada "Ele", não é totalmente aderente a *Ein Sof*, chamada "Seu Nome", significando o desejo de receber a *Ohr* e a *Shefa*, chamado "Ele". Porque a *Ohr Elyon* que se estende de seu *Atzmut*, chamada "Ele" tem apenas um atributo – o de doar - e nenhum dos *Tzura* do desejo de receber.

No entanto, *Ein Sof*, chamado "Seu Nome", que tem um desejo de receber, é, portanto, diferente da *Ohr Elyon*, que não tem desejo de receber qualquer coisa, como já foi explicado, e sabemos que *Shinui Tzura* separa. No entanto, o *Midrash* e o *Rav* nos dizem isto que não é assim. Em vez disso, Ele é Um e Seu Nome Um em Simples Unidade, significa que não há diferença entre eles.



## INSTITUTO ARVUT

Embora haja necessariamente uma diferença de forma entre "Ele" e "Seu Nome", é no entanto, completamente inativa ali. Nós não entendemos, mas sem dúvida é assim. É dito sobre isso, que não há nenhuma percepção ou pensamento em *Ein Sof*, uma vez que esta questão está acima da nossa mente (discutiremos mais adiante no próximo item).

A *Tzimtzum* da *Ohr* em torno do ponto médio

**3. *Ein Sof* então restringiu a Si Mesma (40) em Seu ponto médio (50), bem no meio, restringiu aquela *Ohr*, e se afastou (60) para os lados em torno daquele ponto médio (70).**

*Ohr Pnimi*

40. Você já sabe o significado de Ele é Um e Seu Nome Um. Embora exista a *Shinui Tzura* com respeito ao desejo de receber incorporado em *Ein Sof*, que ainda não cria nenhuma diferenciação entre isso aquela e a *Ohr Elyon* (Luz Superior), e elas estão em simples unidade.

Ainda assim, esta *Shinui Tzura* tornou-se a razão e causa para a criação dos *Olamot*, "**para trazer a perfeição de Suas obras, Seus nomes e denominações para a Luz**", como diz o Rav aqui. A criação dos *Olamot* (Mundos plural) e suas concatenações até *Olam ha Zeh* (Este Mundo), criou e renovou a possibilidade de dar espaço para o trabalho na *Torah e Mitzvot*, não com o objetivo de receber, mas somente para doar contentamento ao Criador.

É então que as *Neshamot* (almas) tornam-se capazes de inverter a forma do desejo de receber nelas, que as separa da *Maatzil*, para a forma do desejo de doar contentamento para Ele, que é o que Ele quer (veja item 90). Este é a *Hishtavut Tzura* com a *Maatzil*, chamada *Tzimtzum* (adesão) e unificação. Isto é assim porque então elas já foram despojadas da forma do desejo de receber e adquiriram a forma do desejo de doar, sendo a forma da *Maatzil*//Ele Mesmo.

Você já sabe que *Hishtavut Tzura* faz com que os espirituais se tornem um. Por essa razão, os *Olamot* retornam para suas condições anteriores.

Este é o significado das palavras do Rav: "**Quando surgiu em Seu Simples *Ratzon* criar**, etc." "Surgiu significa que Ele aumentou a purificação e *Tzimtzum*, diminuindo a medida do desejo de receber impressa nela ou nele (? Mundo, alma?), com o objetivo de igualar a forma com o *Ohr Elyon* (Luz Superior).

O desejo de receber em *Ein Sof*, chamado *Malchut* de *Ein Sof*, ou "Seu Nome", não teve nenhuma escassez na *Tzimtzum* com o *Ohr Elyon* por causa de seu *Shinui Tzura*. No entanto, ele embelezou-se a fim de equalizar sua forma com a *Ohr Elyon* e afastar-se do grande desejo de receber, chamado *Behina Dalet*, de modo a juntar-se mais fortemente à *Ohr Elyon*.

A proximidade da *Tzura* traz para a *Tzimtzum*. Isto está expresso nas palavras "Surgiu", significando *Malchut* de *Ein Sof*, sendo o *Ratzon Pashut*, subiu e se juntou a *Ohr Elyon*, significando diminuiu seu desejo de receber.



## INSTITUTO ARVUT

Este é o significado das palavras do Rav, "*Ein Sof* então se restringiu". Isso Já foi explicado acima (item 6) que toda a medida de Sua *Shefa* e *Ohr* e a altura da *Ne'etzal* são medidas pela quantidade do desejo de receber nele/nela(?).

Portanto, uma vez que a *Malchut* de *Ein Sof* (mencionada acima) se restringiu e diminuiu seu desejo de receber, a *Ohr* e a *Shefa* (abundância) partiram devido à escassez do desejo. Este é o significado da *Tzimtzum*. A ascensão do desejo causou a saída da *Shefa* e da *Ohr* dali.

50. Isso é perplexo, pois uma vez que não há nem *Rosh* nem *Sof* lá, como existe um meio? Além disso, nós estamos lidando aqui com uma matéria corpórea? A questão é que já foi explicado que há necessariamente um desejo de receber em *Ein Sof* também. No entanto, é o *Ratzon Pashut*, sem discriminações de grande e pequeno, porque o desejo de receber lá não é considerado como uma *Tzura Shinui* que faz qualquer separação. Consequentemente, não é de modo algum inferior a *Ohr Elyon*.

Você deve saber que a *Ohr Elyon* precisa se expandir por quatro degraus antes disso descobre que o desejo de receber está sua máxima e permanente medida em *Ne'etzal*. A razão para isso é que o desejo de receber está incorporado no *Hitpashtut* da *Ohr* a partir de *Shoresh (Behinat Shoresh)*, e por isso a *Ohr* é considerada ter partido da *Maatzil* e adquiriu seu próprio nome, o que significa *Hitpashtut* da *Maatzil*.

Enquanto esta *Shinui Tzura* do desejo de receber não foi incorporada nele ou nela (?) ainda era considerado como uma *Maatzil* e não como *Hitpashtut* que partiu e mudou da *Maatzil*. Isso é porque a única diferença na espiritualidade é a *Shinui Tzura* (ver item 6 e *Histaklut Pnimit*).

No entanto, tanto quanto este *Ratzon* tornou-se revelado pela força da *Ne'etzal*, ainda não era permanente em *Ne'etzal*. Significa que o *Ne'etzal* deve ansiar receber o *Shefa* antes que se considere que a vontade de receber apareceu pela força do próprio *Ne'etzal*.

Este anseio só pode ser quando ele não tem o *Shefa*, pois só então é possível desejá-lo de uma maneira que a vontade de receber será descoberta através de sua própria força. É então que os vasos de recepção são completados permanentemente.

Você também deve saber que qualquer *Hitpashtut* da *Ohr* a partir da *Maatzil* deve consistir em um desejo de doar, assim como consiste de um desejo de receber. Caso contrário, a *Maatzil* e a *Ne'etzal* teriam estado em oposição de forma, significando uma separação total, e a oposição de forma teriam então afastado umas das outra, tal como o oeste se afasta do leste.

Assim, cada *Ohr* que se expande da *Maatzil* precisa ser incorporada de um desejo de doar também, de modo que a *Ne'etzal* terá proximidade de forma com a *Maatzil*. Quando o desejo de doar aparece em *Ne'etzal*, uma grande *Ohr* Nimshach aparece para ele da *Maatzil*, relacionada a esse despertar. Esta *Ohr* é sempre referida como *Ohr* de *Hassadim*.

*Hitpashtut Aleph* da *Maatzil*, no qual o desejo de receber é incorporado, é sempre referida como *Ohr* de *Hochma*, ou *Ohr* de *Atzmut*. Você deve memorizar estes dois tipos de *Orot*.

A segunda *Ohr*, sendo *Ohr* de *Hassadim*, é muito menor que a primeira *Ohr*, sendo *Ohr* de *Hochma*. Isso é porque ela é estendida pelo *Hitgabrut* e o despertar da *Ne'etzal* por sua própria força, como ela quer igualar sua forma com a *Maatzil*, razão pela qual ela se intensifica e desperta para o desejo de doar.

No entanto, *Hitpashtut Aleph*, sendo *Ohr* de *Hochma*, Nimshach diretamente da *Maatzil* e a *Ne'etzal* não tem parte na sua extensão (expansão). Por essa razão é muito maior do que ela.





## INSTITUTO ARVUT

Por essa razão *Ohr Hochma* é considerada como o *Atzmut* e *Haiut* (sustento) da *Ne'etzal*. *Ohr* de *Hassadim* é considerada apenas como *Ohr* para correções, para a conclusão do *Ne'etzal*.

Agora você entenderá os quatro *Behinot* (discernimentos) e degraus que devem estar em cada *Ne'etzal*. Primeiro, a *Ohr* se expande da *Maatzil* como *Ohr Hochma*, contendo apenas a "desejo de receber". Este é *Behina Aleph* (discernimento *Aleph*).

Então, o desejo de doar se intensifica naquela *Ohr*, e estende *Ohr* de *Hassadim*. Este *Hitgabrut* é considerado como *Behina Bet*. Então esta *Ohr* de *Hassadim* expande intensamente (será explicado abaixo), e este é *Behina Gimel* (Discernimento *Gimel*).

Depois que os três *Behinot* acima emergem completamente, a força do desejo de receber incorporada em *Hitpashtut Aleph* desperta novamente e atrai *Ohr Hochma* mais uma vez. Isso completa o permanente desejo de receber no *Partzuf* que aparece como um anseio, quando não havia *Ohr Hochma* no *Partzuf* mas *Ohr* de *Hassadim*, depois de *Behina Gimel*, quando a *Ne'etzal* poderia anseiar por *Ohr Hochma*.

É este anseio que determina o desejo de receber nele, e completa seus vasos de recepção, que estavam ausentes em *Hitpashtut Aleph*. Por essa razão os vasos de recepção estão completados apenas neste *Behina Dalet*, também chamado de *Hitgabrut Bet*.

Uma vez que *Behina Dalet* foi completado em *Ein Sof*, a *Tzimtzum* ocorreu nele, significando a partida do desejo de receber de *Behina Dalet*, causando a saída de *Ohr Ein Sof* dali.

Isto completa as explicações dos quatro *Behinot* que devem existir em cada *Ne'etzal*. *Behina Aleph* é chamado *Hitpashtut Aleph*, ou *Hochma*; *Behina Bet* é chamado *Hitgabrut Aleph*, ou *Bina*; *Behina Gimel* é chamado *Hitpashtut Bet*, ou *Zeir Anpin*; *Behina Dalet* é chamado *Hitgabrut Bet*, ou *Malchut*.

*Hassadim*, depois de *Behina Gimel*, quando o *Ne'etzal* poderia anseio por *Ohr*

As duas expansões são consideradas como machos, pois são *Shefa* que se estende da *Maatzil*. *Hitpashtut Aleph* é *Shefa* de *Ohr Hochma*, e *Hitpashtut Bet* é *Shefa* de *Ohr* de *Hassadim*. As duas *Hitgabruiot* (pl. para *Hitgabrut*) são consideradas como duas fêmeas, pois eles são um despertar do *Ne'etzal* ea intensificação do *Ratzon* por seu próprio poder.

A primeira *Hitgabrut* é o despertar em *Ne'etzal* para o desejo de doar, que se torna o *Shoresh* para a *Ohr* de *Hassadim*, e *Hitgabrut Bet* é o despertar de *Ne'etzal* para a vontade de receber, que se torna o vaso completo de recepção no *Partzuf*. É sempre referido como *Behina Dalet*.

Este *Behina Dalet* é chamado "O Ponto Médio" em *Ein Sof*. É aquilo a que o Rav se refere quando diz "restringiu a si mesma em seu ponto médio". É chamado por esse nome porque é um vaso de recepção para *Ohr Ein Sof*, que é imensurável e ilimitada.

Por essa razão é como um ponto no interior e no meio daquela *Ohr*, enquanto a *Ohr* gira em torno dele e se afasta de todos os lados imensamente. Somente assim pode sustentar a *Ohr Elyon* infinita e ilimitadamente.

Entanto, nos vasos de recepção após a *Tzimtzum* e abaixo, significando nas *Ne'etzalim* inferiores, existem vasos que mantêm sua *Ohr* em seu *Pnimit* e *Toch*. Isso significa que as paredes dos *Kelim*, sendo seus quatro *Behinot*, colocam um *Gevul* e uma medida na *Ohr* dentro deles, por causa de seu *Aviut*.





## INSTITUTO ARVUT

No entanto, em *Ein Sof*, onde *Ohr* e *Kli* estão em simples unidade, significando Ele é Um e Seu Nome Um (veja item 30), o *Kli* não limita aquela *Ohr* que ele detém. Assim, a *Ohr* nele é considerado como *Ein Sof*.

Agora nós explicamos completamente a questão do ponto médio em *Ein Sof*. Nós mostramos que ele não se refere a um lugar tangível e ou uma área corpórea, mas *Behina Dalet*, que é incorporada em *Ein Sof*, é chamada por esse nome para indicar sua simples unidade com a *Ohr Elyon*. Além disso, a *Tzimtzum* nesse ponto médio já foi explicada acima (ver item 40).

60. O termo "distância espiritual" já foi explicado no item 30. Também foi explicado que não havia nenhuma distância entre *Ein Sof* e o ponto médio, ou seja, entre a *Ohr* e o *Kli*.

No entanto, depois que ele restringiu a *Ohr* a partir do ponto médio, ele descobriu uma *Shinui Tzura* da *Ohr*. Isso é porque a *Ohr* não tem qualquer desejo de receber, mas o ponto é de fato um desejo de receber, que difere da *Ohr*. Porque sua *Tzura* é diferente, eles estão tão distantes uns do outro como é a diferença entre eles. Isto é o que o Rav quis dizer na palavra "**separadas**".

70. Os quatro *Behinot* mencionados acima também são chamados de "quatro lados". O Rav nos diz que embora a *Tzimtzum* era apenas no ponto médio, significando *Behina Dalet*, a *Ohr* não obstante partiu também de todos os quatro *Behinot*. Isso aconteceu porque não há nada incompleto na espiritualidade, e, portanto, ela se afastou dos três *Behinot*.

O *Halal* que permaneceu depois da *Tzimtzum* foi *Agol*

#### **4. Então havia um lugar vago (80), *Avir*, e um *Halal* vazio, do bem no ponto médio.**

**Eis que esta *Tzimtzum* era uniforme em torno desse ponto vazio do meio (90), de tal maneira que aquele lugar do *Halal* era *Agolon* de cada lado, completamente igual (100). Não tinha a forma de uma *Meruba*, um ângulo perpendicular, pois *Ein Sof* também se restringira como um *Igul*, uniforme em todos os lados.**

*Ohr Pnimi*

80. Já foi explicado nos pontos 4 e 5.

90. Significando sem discriminações de grandes e pequenos. Nós não devemos nos perguntar sobre isso, já que a *Shinui Tzura* no ponto médio já havia sido exposta pela saída da *Ohr dela*. Conseqüentemente, as menores medidas foram necessariamente reconhecidas também, uma menor do que a outra.

Por exemplo, *Behina Gimel* é mais pura do que o ponto médio, porque a medida de seu desejo de receber é menor do que *Behina Dalet*. Do mesmo modo, *Behina Bet* é mais pura do que *Behina Gimel* porque sua medida do desejo de receber é menor do que *Behina Gimel*, e *Behina Aleph* é a mais pura de todas, pois ela tem menos desejo de receber, tornando a *Shinui Tzura* menos aparente.

Portanto, nós temos uma diferenciação de grande e pequeno nos degraus. Nesse caso, por que o Rav diz que a *Tzimtzum* foi uniforme (igual) em torno desse ponto? A resposta é que a *Tzimtzum* não transformou o ponto médio em um *Sof*. Em outras palavras, se a *Ohr* deixou o ponto por causa de sua *Shinui Tzura*, então certamente se tornaria um *Sof*, significando o degrau mais baixo.



## INSTITUTO ARVUT

Então nós também deveríamos considerar os três *Behinot* anteriores como mais importantes do que o ponto médio, como um acima do outro. No entanto, não foi assim, porque a *Tzimtzum* não ocorreu devido a *Shinui Tzura* no ponto. Isso não pode ser, pois ainda estamos preocupados com *Malchut* de *Ein Sof*, onde não há *Shinui Tzura* entre ela e a *Ohr*; Ambos estão em simples unidade, significando que Ele é Um e Seu Nome Um.

A *Tzimtzum* ocorreu apenas porque Seu *Ratzon Pashut* desejou criar os *Olamot* (mundos) etc. (ver item 40). Isso significa que Ele quis que a *Hishtavut Tzura* que é destinado a surgir pela criação dos *Olamot*, ou seja, a forma de recepção, com o objetivo de doar satisfação ao Criador.

Há uma grande virtude nisso: por um lado, é completa doação, porque o *Ratzon* é somente para doar contentamento ao Criador e não para "receber para si mesmo". Isso faz com que a *Tzura* seja completamente igual com a *Ohr Elyon* da *Maatzil*, e em completa adesão a Ele.

Por outro lado, é possível aprofundar e aumentar o vaso de recepção indefinidamente e eternamente. Isso é porque agora a forma de recepção não produz qualquer *Shinui Tzura*, uma vez que vem de dentro do desejo de doar.

Nossos sábios têm dito que com uma personalidade importante, se ela dá o capital matrimonial (dote?), e ele diz: "Com isto eu te santifico", então ela é santificada. Está escrito na *Torah* "e o de na mão dela", significando que é o marido que deve dar o capital matrimonial.

Entretanto, porque ele é importante, o prazer que ela recebe dele é exatamente o mesmo que dar. Uma pessoa importante que recebe dinheiro dela é semelhante a ele dando a ela dinheiro. Está escrito na *Torah* "e o de na mão dela", porque ele recebe apenas com o objetivo de doar contentamento à mulher, para honrá-la com a sua recepção.

Nós aprendemos com o que está acima que a razão principal para a *Tzimtzum* era o desejo para a nova forma de recepção com o objetivo de doar que está destinado a aparecer pela criação dos *Olamot* (ver item 40). No entanto, não foi por causa da *Aviut* (espessura) que ela sentiu no ponto médio, pois não havia nenhum e diferença *Aviut* ali.

Conseqüentemente, o ponto médio não se tornou um *Sof* por causa da *Tzimtzum*. Assim, é impossível distinguir uma pequena questão de uma grande. É por isso que o Rav escreve que a *Tzimtzum* foi "completamente uniforme (igual)".

100. Isso significa que havia alguma imagem que deveria ter sido feita por causa da *Tzimtzum*, embora a *Tzimtzum* foi uniforme (como completamente explicado acima), e não por causa de qualquer *Shinui Tzura*. Depois da *Tzimtzum* e da partida da *Ohr* daquele ponto médio, tornou-se claro que a *Ohr Elyon* é imprópria para se unir a ele por causa de sua *Tzura* da *Gadlut* de recepção.

Por causa disso se tornou conhecido que ela caiu do degrau que tinha tido em *Ein Sof*, e agora foi considerada como *Sof*, significando o *Aviut* mais baixo (menor) possível. Somente aquele ponto médio permaneceu um *Halal* vazio, impróprio para vestir a *Ohr* (ver item 6), e os três *Behinot* anteriores em virtude e pureza ainda estavam aptos a vestir a *Ohr* mesmo após a *Tzimtzum*.



## INSTITUTO ARVUT

Nós explicamos acima (item anterior) que ela não se tornou um *Sof* pela a razão acima explicada. Este é o significado da precisão do Rav quando ele diz que "**aquele lugar de *Halal* era *Agolon* de cada lado, completamente uniforme.**" Ele quer dizer que não é um *Sof* real, mas é como o *Sof* em uma imagem redonda, cujo *Sof* está no meio.

Você pode comparar estes quatro *Behinot* (discernimentos) com quatro círculos um dentro do outro, como camadas de uma cebola. A *Igul* central é *Behina Dalet*, cercado por *Behina Gimel*, cercado por *Behina Bet*, cercado por *Behina Aleph*. Desta maneira não há para cima ou para baixo, para a direita ou para a esquerda.

Por exemplo, *Behina Aleph* está acima de todos eles em sua metade, e abaixo de todos eles em sua outra metade, e assim é em todos os *Behinot*. Por esta razão, não há para cima ou para baixo, à direita ou à esquerda aqui. Não há diferença entre as virtudes deles (*Behinot?*), e todos são completamente uniformes.

It has already been explained (above item) that the reason for the *Tzimtzum* was not the *Shinui Tzura*. This is also the meaning of the precision of the Rav "***Agolon* every side, completely even.**"

Isso já foi explicado (item acima) que a razão para a *Tzimtzum* não foi a *Tzura Shinui*. Este é também o significado da precisão do Rav "***Agolon* de cada lado, completamente uniforme**".

Porque *Ohr Ein Sof* era uniforme, a *Tzimtzum* também foi uniforme. Este é o significado de *Igul*

**5. A razão era que, uma vez que *Ohr Ein Sof* era completamente uniforme, teve que se restringir uniformemente por todos os lados, e não se restringir de um lado mais do que nos outros. Sabe-se, na sabedoria da geometria, que não existe imagem tão uniforme como como a imagem do *Igul* (200). No entanto, este não é o caso com a *Meruba* (300), com um ângulo de abaulamento perpendicular, o *Meshulash* (triângulo) (400), e todas as outras imagens. Por essa razão, a *Tzimtzum* tinha a forma de um *Igul*.**

### *Ohr Pnimi*

200. Já foi explicado no item anterior.

300. Se tivesse havido ali uma diferenciação de cima e abaixo, direita e esquerda, isso apareceria na imagem de um *Meruba*, que contém esses quatro lados, sendo os quatro nomes destes *Behinot*. No entanto, não foi assim, mas na forma de um *Igul*, que não contém esses discernimentos.

400. Indicando um degrau que tem três *Behinot*, faltando *Behina Dalet*, significando três lados-acima, direito e esquerdo. Falta o lado inferior, daqui o nome *Meshulash*.